No. 9358　THE CHINESE MAIL.　No. 5, WYNDHAM STREET.　JULY 17 1897

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒二十三年歲次丁酉六月十八日　禮拜六　第九千三百五十八號

廣福隆罐頭食物

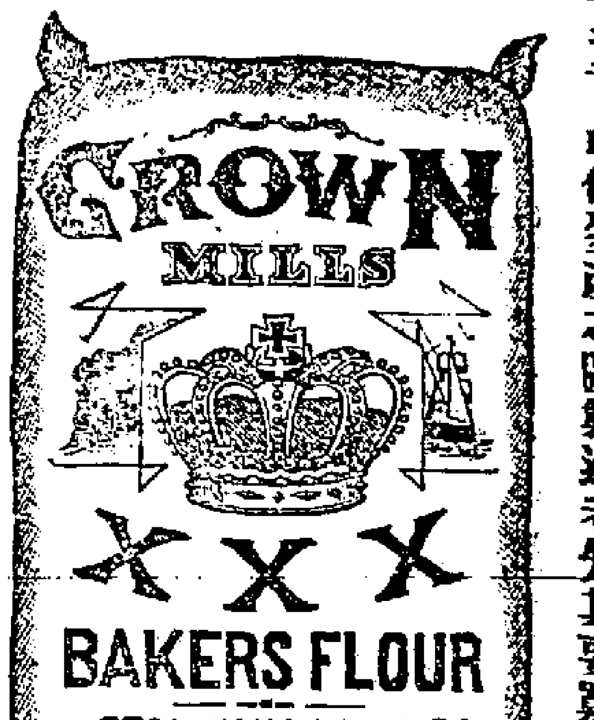
天地生物各有土產兼分四時而能隨地隨時留有此物此誠至巧至妙之法者也本公司講研化學搜羅珍品創製各款罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用常鮮色味俱佳歷久不變藉此送禮既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷場愈暢矣仕商探辦貨真價實童叟無欺請認　和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洸涌中約開張　在香港上環永樂街劉巖紀金山庄寄售　廣福隆謹啓
丁酉年　三月　初一日

蘇省掃烟堂
周金劍天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而是真僞尚易混冒美惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐百病叢生良可憫也茲本堂總局照設蘇州按先天卦爻星辰際期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志脫戒服此罡丹限日斷癮無不取效如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮頸到回春中外馳名　紳商賜顧請認明門首石印告示爲記自不致誤有志戒烟者請即試之兹將分售各店列后　一在佛山升平街　廣綸昌雜杭店　一在香港上環禮昌隆　一在省城濠畔街貞泰行內恆益中莊
十五日啓

公司印鷄眉月柯厘嘜麵粉出售

貴客光顧請分真僞



啟者本公司十內諸麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器嘗製超等之粉故十四年來銷流市上莫與爭美名譽己騐天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明証　鋪房之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要故愼選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉載以本公司之包者必係無耻之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈
丁酉年　三月　初六日
大美國士鐸頓美倫麵粉公司
香港代理人義記行未士羅士　謹啓

上好金銀鏢發售

[illegible]
乙未年　七月　初二日

大興鋸木有限公司

啟者本公司機器鋸木廠設在鵝頸涌柚木各等雜木各等柚木各款呂宋木各款鋸便樓板窗框門框大小樓梯及各杉板杉木丁方板杉木樓板發沽尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寓在永樂街萬祥源行內　貴客光顧請移玉面議另設德律風由本廠傳達更爲利便此佈
丁酉年　四月　初九日
總司理人陳蔭南　阮荔邨　謹啟

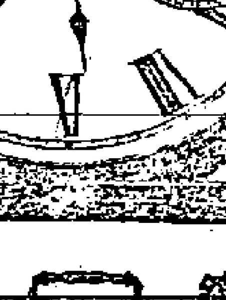
香港中環丁和堂

[illegible]

麥尼亞長庚星嚜
麵粉公司告白

啟者本公司長庚星嚜麵粉係用美國列寬尼加省所出之最好麥製成諸　君欲買上好麵粉者須買長庚星嚜精選頂幼麵粉便可無悞本公司主人麥尼亞乃天下做麥生意之大商故所製之麵粉俱係上等貨色　請君採買本港各大行店做麵粉生意者俱有發賣此佈
一千八百九十七年二月廿六號　代理人瑞記行啓

利威洋行珍珠鑽石首飾時欵鐘表



本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號頂好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國小呂宋入口雜貨發行客沽另有上好脚車價錢格外相宜
貴客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面
西六月十四號　利威洋行謹啓

省港張廣源罐頭食物庄

啟者本庄始創由外洋得法巧製機器各款送禮罐頭食物發售內裝黑葉荔枝桂味糯米糍花地楊桃沙梨雪梨波蘿葡萄鮮嚼桃鮮竹筍冬筍酸甜子羌蜜餞糖羌鮮草菇鮮蓮子苦瓜豆角紹菜炸禾花雀鵪春燒鵝土鯪魚酥鯽魚大明蝦馬白魚與及牛羊飛鳥海鮮等類均與生鮮無異美味清香皆能久貯不變舟車利便向　蒙士商賞識中外馳名近有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利　貴客光顧請認明本庄人像秤嘜招牌爲記庶不致悞　前設一在香港永吉街囗發生內寄售今遷往上環大馬路門牌第三十七號開張但貴客欲採辦貨物者請移玉趾或寄函到定均能妥辦不悞
光緒廿三年　五月　吉日　粵東省城十八甫張廣源庄主人謹啓

影相擴相

敢者本號璸綸映相館開創三十餘年屢蒙中外官商嘉獎近且考究新法精益求精歷歲月而嘗新傳形神而畢肖與金山英國之名家影相有過之無不及也以襯飾詞無張言過其實者相隔天淵舖在香港中環大馬路門牌七十六號諸君賜顧價實不二此佈
丁酉年元月十二日璸綸號啓

聲明告白

敬啓者本堂創製賣貨銀口不論多少俱是[illegible]是問[illegible]與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
乙未年　十一月　十五日
[illegible]大盤門牌一百零四號

雲南腿發客

[illegible]
丁酉年　二月　初六日
中環永吉街新泗和啓

告白

戒烟之方多矣然各有師傳其無效驗者若以價廉而效速則本之寧神戒烟丸猶爲費小而功倍有志戒烟者祈早試之　每包暫收錢一仙　每罇暫收銀五仙　每兩暫收銀二毫五仙　再者本堂貨件衆多如有賒借担保各項惟照常問不得在貨項扣除特此聲明以免後論
丁酉年　五月　廿七日
文武廟直街愛和堂謹啓

全安火燭保險公司告白

敢者本公司實備資本銀大十萬員專保星宇貨倉保私貨物兼火燭之處所有保險章程悉照[illegible]辦理凡華商賜顧專用華文保[illegible]以便稽核本公司寫字樓開設大新西門牌第二號萬安[illegible]司內諸尊光顧請到面議保[illegible]宜此佈
光緒廿三年　正月　吉日
總司理人周少岐謹啓

咸北打蘭的士亞火燭保險燕梳公司告白

[illegible]
光緒十二年　八月　初四日
代理人[illegible]謹啟

告白

敢者茲有大商[illegible]初至中國貿易現在[illegible]開行辦貨鴉片土什[illegible]布疋及鐵頭什貨等[illegible]有探買者祈移玉到[illegible]活道二十號門牌好時洋[illegible]行辦房面議便是諸君光顧價甚相宜
丁酉年　六月初[illegible]　本洋行[illegible]

澳門知新報告白

列國歲計政要一書備載各國民數疆域商務鐵路戰艦兵額賦稅國債等政事且列爲表自比較多寡易於考對爲習西學第一種要書西人每歲輯成一書中國則自癸酉年始有譯本至今二十餘年未有續譯者本館特將本年西人新出之冊並東方商埠埔誌要一書亦每年一部備中國日本南洋各通商口岸埠其詳晰此書尤爲商務所要今皆譯出每期附之報末先來譯印成書再行拆售以供留心時務者考究
丁酉年六月初四日澳門知新報館啓

光緒廿三年歲次丁酉　五月　初二日
廣東省城河南白鶴洲恒裕號恒美爵香氏主人謹啟
第一十九號黃羅府謹白

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看麒麟伴塔為記

廿年癮斷　乃廣東香邑南屏人也少年不慎染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅廿共計二十一年每日吸烟約五六錢其費不鮮雖稍富厚之可支費而形容之足畏用盡自已之錢財徒受他人之譏誚旋時懊事壞品傷神竟過於斷染烟之烽萬言難罄前於壬申之春聞澳門懊自願痛戒奈無善方所用君臣厚藥戒而弗克雖幸暫戒未及三月弊病叢生卒難守也如是而三不能成功戒念灰冷已置度外於丁丑之冬協発雜貨舖謀夥廈門烟癮雖以充癮有梓人鄭彦爽為說以香港屈臣氏大藥房精粉可以頂癮壽為試之余則買回吞服神爽胃開飲食倍加起計三月二十年煙患一朝洗滌正不知癮之所往不意由竟破精粉戒脫今逾年餘身體強健百病不生爾枯復榮鳩毒盡去賴精粉之功方得是效倘有心戒烟者必先要立下斬釘截鐵清源絕流之志取精粉如法服之決不復由奉送扁額一方顏曰廿年癮斷以誌感佩焉

粵東香山容絹熙謹識

蓋聞詵曾之超因感而生諸豚之與非就莫辯僕身受風君之德耳聞風君之禮德固不敢忘讓尤不敢諱也憶僕以烟霞痼癖失足英年日月遷流難身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫龍而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚八旋謝風君之面竟爾將航渡世務總伸己之忱遂惠我以靈丹起沈痾於返掌固，恩憑額頭藉日迎以揚大澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言代喜衆論薰同謂丹寵功高縱焰沈淪於一旦恐黃泉路近至悲拜揭於三年僕附時闔語心驚無躬色變疑將疑而將信諂不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過記幾經寒暑馬齒徒增轉覺體健身強不必向青囊而樂乙詢氣朗無虞宮白晝而廢經東坡老今又重者諸易行依然不死作人則幾疑再世在僕則寶藏二天則所謂藉孽復萌移花易蕊卸水未落而石已出瓦解而冰旋將者也僕有鑒共渡迷津不惜殷勤剖白同人早離苦海毋妨痛切垂青將效難於灸以濟世尚寶筏與醉生夢死知識時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之微亦以造斷人之福豈特區區君辨嘲破蒙而已哉

粵東香邑容絹熙謹識

新書將出

菽園著書六種

吾友邱君菽園閩產孝廉湖海士也文冠時足跡已遍東南萬里路故其發為歌詞翰亦一如其人之汪汪千頃云茲刻庚寅偶存詩海內選家皆同聲推重其擬芳齋主綺琴軒主皆為採刻入選其筆墨之妙足以感人也如此去歲丙申讀禮家居杜門却埽發十年之舊稿課七月之專功成菽園贅談一書為卷七四為題三百六十又六共二十餘萬言誠洋洋大觀哉自嘗閱諸孝廉曰說部雖小道上補冊典下輔軒所未備下而以徵得失移風俗固自成一家言矣是故說部之作必以紀事研理為正宗而一切譚狐說鬼言情道俗不與焉讀者必兼涉此部方可以明事物之變而不拘于墟是書考據則雅議論閎通能副所言今附諸子讀而善之從恿付梓以公諸世遂於本月托中華印務總局用大字版印聞「圈點夾註分明後附庚寅偶存詩翻刻本一卷壬辰冬與詩精校本一卷合訂八冊約七百頁定期九月有書出售每副三種收回工料銀弍大員𥩓單醵詩二種者只取價一角另有麗澤社課選蔽獎項綴紅樓夢雜詩三種嵌山

星報叻報報執筆人何漁鼓侯李鈞士會儀同建平公啓

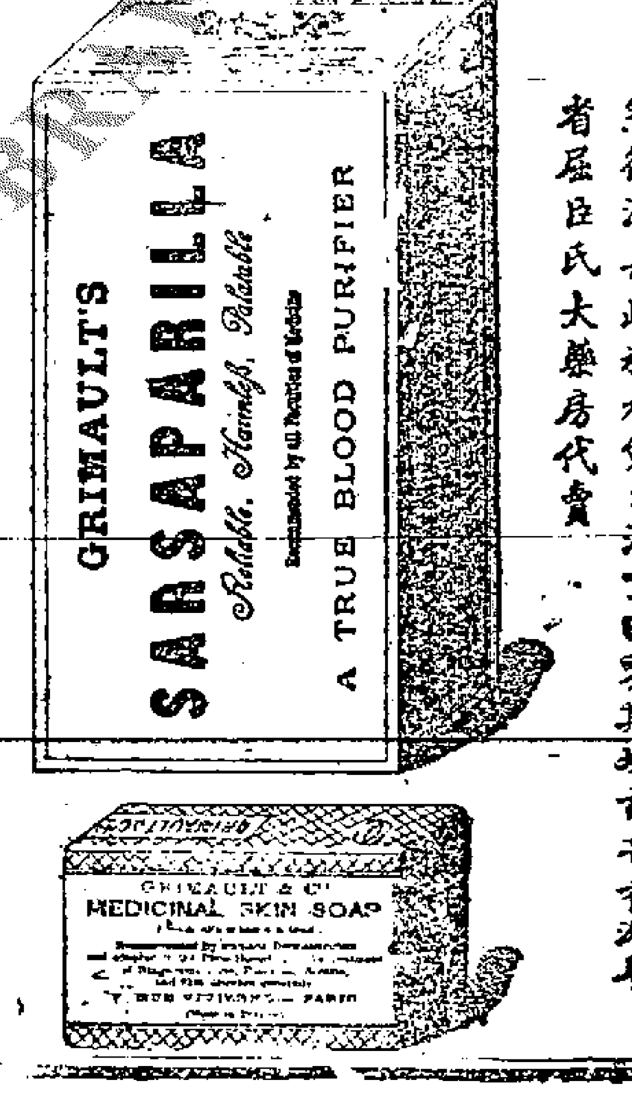
大清光緒丁酉六月十三日

退股告白

啓者上環永樂街門牌二十號泰來客棧省城油欄門泰來客棧共二處同係蔡組黎滋田陳作廖文樵李善圓等做今蔡組黎滋田陳作廖文樵李善圓等今因志圖別業情愿將省泰來棧貞記全盆頂與陳永記陳作岩承受即日交易清楚倘前欠到各號賬目內歸陳永記陳作岩支理日前並無揭借担保等項倘有則歸舊人料理與陳永記陳作岩無涉日後生意盈虧與舊人無干特此聲明

丁酉年六月初九日退股人黎滋田　陳作　李善圓　蔡組　廖文樵　全啓　謹白

克利馬爾沙士巴禮拿精水



專清血熱皮膚等症

此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥瘰子頭面疤痕與皮面發出痧子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚甚患鼻涕流涕雙耳流水眼朦眼痛風濕腳痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉滑澤又能除血中熱毒每樽分五十次照杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面痤點癬癩及皮膚各症猶當內服外洗用克利馬爾自製滑皮視厚為搽擦閱半點鐘久使藥力滲入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城茲香港粵省屈臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

聲明告白

啓者香港第五約大道中街門牌第二百九十一號英昌隆蘇杭洋貨呂宋烟生意今因同伴黃昌文志圖別業并經手胡澤記胡盆記梁鏗記鄧容記黃文能馮恒盛堂各所沾之股份皆自願將英昌隆招牌并全盤生意一概頂與股內人恩昌堂承受仍用英昌隆字號開張訂於六月十四日將各股本及承頂招牌等銀一概交易清楚倘黃昌文以前所有賒欠揭借等情請於六月十四日之前聲明但交易之後與本號英昌隆無涉日後英昌隆生意盈虧與退股人無涉特此佈聞

謹白　丁酉年　六月初九日　承股人恩昌堂謹啟

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌一百九十一號黃昌隆京蘇洋貨呂宋烟生理原日黃昌文經手占六股方恩經手占七股茲黃昌文等六股情愿退與方永琴鄺濟記方李記馮達記方贊記趙厚祥堂方香記方恩承受訂於六月十四日交易所有欠到各號貨項揭項借項等俱歸方恩支結日後英昌隆生意盈虧與黃昌文等無涉特此告白

謹白　丁酉年　六月　初九日　黃昌文暨經手六股　全啟

聲明告白

啓者亞船合德利向係西埔徐德義暨陳武烈合夥同做陳武烈占四股之一今陳武烈志有別圖情愿將自己名下船份頂與徐德義承受即日交易清楚經陳武烈親手寫同退約交與徐德義收執嗣後此船生意與隆與陳武烈無涉所有以前賬目欠項概歸陳武烈清理與徐德義合記無涉謹此佈聞以免後論

謹白　光緒廿三年　六月　十三日　西埔徐德義告白

廣東妹昌

卻病止渴

萬應聖靈茶

本號各項丸散稱效海內已誠有年及於癸巳一歲新創聖靈茶其性清純其味濃馥其功袪寒熱通積滯和脾胃益精神有無患病均可常服但逆旅鄉居之便近地官商用務需許者均蒙歷賜匾額遐邇如外洋亦接踵紛詣者試破小費用後便知其效非比空言無補也　老舖在佛山黃傘大街　一棧在香港上環大馬路　一棧在省城外普濟橋　一棧在省城內城隍廟前　每盒八塊　銀八分

丁酉年　四月　廿七日　德安堂主人謹啟

戒烟奇法

舉世聞煙肆靡不誇奇方夫奇之豈易言故凡經驗於無形令人不可思議斯謂之真奇僕誤入烟迷約二十餘年每早晚每引六錢有備臣約二十口吸完始能了事不然幾與大睡同屢戒弗效家人苦之今日君門華字報大省城大新街何熙明鋪上解引後初丸每兩價銀二錢服丸之後如常吸烟其引自斷且強而難似此神妙今有丸在焉此之僕遂依單照戒猶未深信服丸三日每飯加餐引亦輕減迨至十日吸不下咽引亦弗能平迷而不覺也爾有同宗者僩引常兩六錢閒而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙平哉天下最毒之物莫有不可解者洋烟遂無可解耶但未有思之耳試觀歷之戒烟丸皆以烟灰或和藥粉苟有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何熙明之初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟毒謂之奇是謂之戒法真奇也僕既脫離苦海志在醫岸同登故不憚佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻然世界未始無少補云耳

光緒廿三年　六月　十七日　南海劉中偉謹識

恒美告白

敬啓者本號親到名嚴選辦上等嫩蕊古勞各種名茶不惜工本精心考究製法得宜其氣味馨香與別不同故自創之恒美花香古勞茶裕美恒泰古勞何種長春十卜小種茶改瑰小種秋蘭王蘭長福各種等茶發售溯自開設以來迄今四十餘年叨蒙　貴商賜顧幸得中外馳名深荷盛情銘感無既但本號向在河南鶴洲開張並無分枝別處祇在香港上環文咸街十七號門牌番茂泰行內寓接辦惟歷春奸商私裝暗販假冒本號招牌款式欺騙各埠　貴商深為可恨前經稟請　英憲註冊　恩准本號自創之恒美長春各款等茶照用時辰鏢圖式為記別人不得冒效影射私用等由乃奸商惡不畏法見利忘害以故連年查拿假冒之家甚為嚴辦在案無如奸商性同狗彘仍敢私相授受或將時辰鏢圖式各印文字謬感父用八卦諸般模樣影射魚目混珠種種弊竇難以枚舉但本號向表箱身招牌各印日久朦暗難於分辦誠恐惟此佈告　貴商咸知嗣後由西歷壹仟八伯九拾七年六月壹號即唐五月初二日起將此佈告刊譯唐西文字印放箱內作為內票而取其之前之內票從此剔去至各款箱身及葉包外嘜內表合色招牌字畫玲瓏得以一目了然庶免再受小人相欺伏望　貴商仕庶細察光顧請細辨茶包氣味與及內外各款招牌則真假至有分別也

光緒廿三年歲次丁酉　五月　初二日　廣東省城河南白鶴洲恒裕號恒美號香氏主人謹啟

告白

啓者黃耀南普救丸館向在香港中環士丹利街門牌第十九號近高基口開張數十年矣今有同名同姓者亦在此士丹利街　諸君光顧採買普救丸請細認門牌庶免有誤特此佈聞　謹白

光緒廿三年　五月廿七日　香港中環士丹利街門牌第二十九號黃耀南謹白

廣美香

罐頭食物發客

啓者本號精製各款送禮罐頭食物內裝竹笋冬笋荔枝楊桃菠蘿沙梨子羌鮮魚鵝鳥鮮草菇鮮蓮子等物發售貴客光顧請認飛仙嘜為記庶不致誤舖在省城河南白鶴洲涌口一在香港中環永安街

丁酉年三月廿五日　廣美香謹啟

告白

啓者本號在香港上環文咸東街英隆棧典記門牌六十一號專辦各色糖生意並常有增城石龍加工三椽絲苗龍牙粘米發客諸君光顧價甚相宜新到小號面議此佈　謹白

丁酉年　六月初十日　英隆棧典記謹啓

告白

啓者本行專工自造獅馬嘜八角紅風車嘜火柴發行貨真價實中外有名　貴客光顧請認本行嘜頭為記是荷此佈　謹白

丁酉年　六月　初十日　祥盛洋行啟

東華醫院告白

啓者現承別埠託薦名醫如有品學兼優醫明理達者請先到院醫生……倘可錄用……院當……特此佈……

丁酉年……六月……　東華醫院啟

此報紙在香港大鐘樓上街華字日報館陳靄亭文裕堂印

一不得不得集巨資成此盛事也

一支絀今差本局舉行丁酉正科文武鄉試按□用[illegible]

體恤下情與同甘苦爲天下所矜式也查是船係在一千八百九十五年十二月間與造甫逾一稔全船竣工不可謂之不速試行禮成後開宴俄船主阿巴自恭作讀頌宣言於衆曰俄新造之船既用法之材料又費法之人工自茲以往一自仰觀是船所掛之俄旗要當思俄法友誼敦篤之情有逾尋常萬萬俄之水師官兵駛船入法口停泊每叨法之優待寵眷莫忘故洋面若遇法船莫不鼓掌歡呼日在法船者非俄之兄即俄之弟也本船主定自翌日起遇有佳節即行張掛俄法兩國官旗一以表盟國之威一以敦友邦之睦云

婦加路在日本横濱謀死親夫一案將加路遞解回英律以罪罰茲欲即聞惟英廷不准該電又言巴靈海捕魚一事各國會議擬設例不准漁人以敏罟打盡也惟英不願聯議其事所以美國些文議員致書駐華使臣實備英國以英人不踐前言致令有生嫉之事該電又言○國在烏列之陸軍與同教人相戰英有戰艦五艘在該處駐泊故從五艘內抽派兵十三百名登岸以資助守○日使抵西日西立約輯睦敦和日本特簡宗室帝利蘇加華前去西班牙以賀星以錫西王西班牙王冲齡踐祚今約十餘歲猶未冠也

秦准併缺　杭州防事友人云浙省裁汰綠營兵額惟嘉湖兩府裁足五成其餘或一二成三成不等須俟三年後方可裁足茲因裁兵之後難以稽官夫冬嘉協副將聲協戎病故其缺未經請補撫憲商閩浙督憲擬將嘉協并歸乍浦協鎮合二缺為一缺改為乍副將由督憲會奏列□奉旨允准矣至都司以下各官亦須按額裁減也○飢溺關懷　嘉湖西北一帶數十村被水成災本港電報局委員馮佐才直刺以念切梓桑會撫情電與廣東藩憲張安圃方伯求請發賑方伯接電之下立即籌款委員前往賑撫洵可謂飢溺關懷雖古名臣不是過爲各省大吏苟皆賢如張方伯安見天下事不可爲耶茲將其電文照錄于後電報局溫來電飛費紳水災可念已委員帶款前往會同該州辦理矣○奇災再述　前報小呂宋火山發餘傷害人物一事茲接該埠來書所言更爲詳晰據稱離大埠二日水程忽於五月二十六日午後火山驟然轟炸石灰小餘由山嶺衝出高入雲霄聲響震天如連珠巨炮附近四圍五十里內人畜皆被飛出之巨石毀斃是日下午二點鐘黑雲潑墨煙灰播颺日光亦爲掩蔽二十八日火餘稍息該埠總督借同□甫數人往查災區在火山五十里外巡查不敢逼近而觀已有出被石擊斃者約三四百人近中死傷者不在數內附近電杆亦被毀壞六月初一日電杆均已修葺完好該電至大埠時已在初二日孟利拿大埠總督聞耗即派船載糧往賑遙望五十里內之屋宇瓦上火灰滿積約五六寸厚亦慘矣哉用火小猶有餘響晝夜不絕聲聞百里噫小呂宋之亂尚未敉平今又遭火山餘燼民之不死於兵而死於火果何辜而遭此荼毒耶

阿人鼓譟　阿谢爾雖已服英國殊甚隸人轄懷彼都人士終莫釋初心抱恨英國殊甚西六月廿二號英皇慶典舉行凡屬臣民莫不歌頌惟阿爾關京城內外視若坎然有千餘人麇集城中手執黑旗繪畫骸骨二條所題一顯遍處遊行儼若如喪考妣備差當途極阻不服彼此用武鬨鬪一時傷者二百餘人舁入醫院調治拘拿滋鬧之人甚夥二十四號從復鼓譟將所懸慶典旗幟彩綢等物毀滅殆盡地方官派弁彈壓始獲息事○德皇吃驚　德皇自擇阿化洪礪前從御船下小輪渡過別船他往適下小輪時忽來巨浪將小輪翻碰御船小輪洞穿一孔致令德皇跌於水中幸旁有小舟救拯庶免赴龍宮宴會也○府案　十七日潔淨局醫生赴府署証明哥笠酒店之某士忌酒攙雜別酒一案被告請馬十篤代師代辯醫生稱請戒飭之使下次毋再犯於願已足同日扣關酒店亦同干此罪惟店東不赴案簿故將案押候廿三號審○前報禮當輪船由叻抵港時有某某失銀六百元控拱□二人竊去十七日屆太守提訊惟原告離失銀兩但不能証出被告之銀的是己物故將案註銷○調差近耗　梅轄補於華□補照後連日將補務務辦包探等分調降黜拘押待訊等情紛紛查辦現聞調金帑辦署總有探十葛某利十兩沙賜調署包探及由香港仔調赴近帑辦到總補務聽用沙賜參粒調往香港仔署帮辦之職

告白

續捐四川賑濟銀芳名列　紹安隆　安泰　慎誠　盛記　昆記　福昌泰　茂華　大隆　泰彰　瑞隆以上每捐銀二元　詠松興　裔茂泰　大源　廣源　廣經　永逢泰　廣□□　麗華　□茂牛　致中和　廣華隆　榮安　黃彰記　正□　永和源　祥棧　昌隆厚　建源　溢隆　蔡雲珠　無名氏以上每捐銀一元　經隆　安隆泰　永興昌　錦新隆　瑞源　瑞祥　源昌盛　信隆　南隆　瑞隆　廣安榮　福榮　廣茂　盛　廣安隆　經泰隆　祐中昌　榮華　紹祥　聚綸　廣英泰　得源　東生隆　泗和錦華　生昌隆　大綸　寶華　□茂　華隆　致牛棧　寶泰　美璋隆　禮彰　合昌隆　永順□

遏王行蹤　遏王遊歷歐洲[illegible]法京相議國事今[illegible]度玉意有二故爲一[illegible]外部大臣相議一切[illegible]料法外部無濟於事故[illegible]王知法總統不日到俄特[illegible]之得以雍容就議惟人[illegible]俄修好俄皇欵以隆儀何暇與遏王[illegible]晤商彼國事耶恐遏王不能如願以償也○勞打電報　英京勞打電報[illegible]

隆　長隆　晉昌隆　兆茂隆　寶美昌　得榮　寶生　義和昌　寶彰　寶福泰　聚昌泰以上每捐銀五毫　余渭濱　無名氏以上每捐銀十元　文咸中慶典有餘捐銀六元四三　裕記棧　品夏以上每捐銀五元　麥炳捐銀二元　鍾健亨　鍾甕康以上每捐銀一元　東華醫院謹啟○茲將各善士芳名列鷄鴨行助銀四十大員　許順村翁助銀二十大員　楊捷三翁助銀一十大員　雅麗氏那打素利濟合院謹啟○茲將捐助本堂經費錄左　莫挺牛助銀壹百大員　興保祿育嬰堂啟

貴重屋宇地段出投

啟者何衛臣律師及國家拍賣人曉士侯輔奉銀主命於西七月廿四號禮拜六下午三點鐘將皇后大道中第三百零七號屋宇地段連上蓋就地當衆出投此地段坐落香港域多利在田土廳註冊內地段第壹百八十號B該地段四至界址北至內地段第壹百五十九號B度有壹十八尺南至皇后大道度有壹十七尺東至內地段第壹百八十號A度有四十壹尺西至內地段第壹百八十號C度有三十九尺此地段照由國家批出未滿七十五年管業欲知詳細及拍賣章程者請問銀主所延律師何衛臣或問國家拍賣人曉士侯輔亦可此佈

一千八百九十七年七月十七號　啟

告白

茲將第一冊捐賑芳名開列於左　溫佐才　潘九珊　安記　保豐昌以上各一百元　恒茂五十元　梁曉峰　德盛隆以上各三十元　萬振成二十五元　廣泰祥　萬安和　春棧　溫紹棠　藍棟利　林竹孫以上各十元　永昌　萬源以上各五元

丁酉年六月十八日

醫籍嘉屬水災義賑公所謹啟　一星期

請交慶欵

啟者英皇慶典捐項尚有未清繳者祈早日統交濟安洋面保險公司尤為穩便

丁酉年六月十八日　一星期

慶典司賑譚子剛謹啟

潘安裕堂　經驗心氣痛肚痛丸

啟者本堂搜得良方揀選上藥製成心氣痛肚痛丸專治一切時症飲食積滯血氣凝聚諸般痛症及婦人產前產後用之無不立効此丸經驗多年屢試屢驗居家出門護身之寶也請君光顧請到香港中環德祥洋貨店發售　一在上環金魚巷順茂行　一在省十八甫鐵行店寄售　一在第六甫昌利源　一在省河僑瑞□□

聲明告白

啟者摩囉上街三十八四十號門牌四樓晨起圈現將全盤裝修傢私等物項與合記黃保元承受經于五月二十日交定准於六月十七日交易清楚以前所有揭欠等項與合記無涉俱歸舊人支理倘日後生意盈虧亦與舊人無干特此聲明以免後論

光緒廿三年六月十七日　一星期

合記黃保元謹啟

前往江門甘竹三水肇慶德慶梧州

啟者廣運輪船公司茲有快捷新輪船名東江於本十廿二早六點鐘專載貨客六點鐘動輪前往江門三水德慶甘竹肇慶梧州順埋各處口岸州等貨客欲附貨搭船者請至本公司面議此佈

光緒廿三年六月十七日　一星期

同記公司謹啓

失單聲明

啟者昨六月初九夜在西營盤廣源昌二樓被人盜去四月初四日付貯聯興銀鋪丁字號第一百五十一號銀單壹張該本銀柒仟員又盜去付貯孫彥別字號竹友銀單叁張該本銀四仟式百員經已掛號如有別人拾得是為廢紙先此聲明以免後論

丁酉年六月十四日　弟黃德銓啓　一再

承股告白

啟者上環永樂街門牌第二十號泰來客棧共二處向係蔡組黎芝田陳作廖文朝李善圓等同做今蔡組等志圖別業情願將泰來客棧貞記全盆頂與陳啓記陳作岩承受即日交易清楚改名泰來棧昌記前欠到各號賬項則歸陳啓記陳作岩支理倘有揭項會項借項出保等均歸舊人支結與陳啓記陳作岩無涉至各號欠到泰來棧之數均由陳啓記陳作岩收與舊人無涉日後泰來棧生意興隆與退股人無干特此聲明

一星期　光緒廿三年六月初九日承股人陳啓記陳作岩謹啟

採買鴨毛

啟者本行常買各江鴨毛等如各貴商有貨者祈先携辦到本寫字樓面議乃可無庸到鴨毛局也特此佈聞

光緒廿三年六月初八日　識

中環祥發洋行謹啟

東安號大江茶發行

啟者本號專辦鶴山大山老茶生枝熟葉茶現擇每包重□方便隨意作辦每包□□一百二十斤包頭主面價甚相宜貴客光顧請移玉到西營盤大馬路門牌一百九十七號安泰貨店內面議

丁酉年五月初十日　東安號謹白

聲明告白

啟者省城同興街廣發洋貨店原始樹深堂積善堂林玉衡同做至光緒二十三年五月結止樹深堂積善堂自愿志圖別業將自名下股份退出與何寶生林玉衡承受以前做生意出入數目銀兩貨項揭項會項概歸與承受人支理自退股之後生意盈虧與退股之人無涉特此佈告

光緒二十三年六月十五日　一星期

司理人林玉衡何寶生全啟告白

李察博士以電氣奇妙新法治病告白

啟者李察博士專究電學暫來寓港爲日不多每日由上午九點鐘至下午七點鐘在新域多利酒店三樓看症如或祇來商議者不取分文此佈

英一千八百九十七年七月十號　一星期

收盤字啟

啟者皇后大道中約六十三號廣蚨隆洋傢私生意因無起色故行閉門收盤如有欠到各寶號貨物銀兩未往及各工銀請移玉至敝處如數找訖限至本月二十日過期自候與弟無涉各貨物准期月盡平沽發賣總要盡清楚如欲探用幸勿吝玉爲荷

一星期　丁酉年六月十三日弟譚泰龍謹啟

承頂告白

啟者葉林氏叫嫂今因志圖別業願將荷李活道門牌二百十七號順意樓牛畜傢私間格等件頂與叙花樓何妹承受準於六月十七日交易清楚倘日前順意樓欠下各行賬目及揭借會項等俱歸葉林氏四嫂自行支理概與承頂人無涉特此聲明以免後論

一星期　光緒廿三年六月十五日　承頂人何妹謹啟

告白

茲有洋行現要請出街訪行情兼理買貨者一位如有來名但其人必須要通曉各貨行情與及多識客路乃合如欲富此職者祈函致華字日報館信外書明代交可妥交也[illegible]

光緒廿三年六月十四日本館啟

香港華字日報

館在大鐘樓上街

選錄京報

戶部議奏減平摺　戶部謹　奏爲遵　旨議奏事光緒二十三年三月十二日奉　上諭御史宋伯魯奏請添扣各項減平以裕利源一摺著戶部議奏欽此欽遵由內閣抄出到部據原奏內稱籌欵之法節流不如開源而開源之途有二一有創新此所未聞者取道紆而實効遲有就已成之局而推廣之者用力省而成功易現在洋債重重庫欵支絀轉瞬變利之期又屆司農仰屋計吏束手於無可籌畫之中必籌歲入鉅欵則莫如酌增減平之一法查庫平一兩內核扣減平六分爲京平一兩雖貫如王公鉅卿其廉俸莫不核扣近如宗室覺羅其錢糧亦莫不核扣而外省旗綠兵勇餉乾或竟支庫平詎不扣減或按庫平共減三四分不等本非平允辦法然相沿已久無故亦不便更改茲因籌欵萬難不得已擬統按六分核扣其向有支欵佔定者仍准留用十外添扣者概令報解每月每人所扣無幾似無傷於□體而的欵每年約可得銀百餘萬兩若仍不足用或再將一分平餘扣欵普偏推廣每年又可得數十萬合之可得二百萬蓋軍需定例惟採製運腳除扣平外每百兩每扣平餘銀一兩餘則不扣今擬統行核扣等語臣等伏查道光二十三年戶部奏明將各省文武廉俸暨雜支等欵一律減平支放每年約節省銀七十四萬七千餘兩又咸豐七年奏明兵餉馬乾等欵毋庸減平其餘一切放欵改用二兩平支放每年約節省銀二十餘萬兩內合按平如數解部又光緒十年奏明各省勇餉大半按湘平支發嗣後一切新水雜項均照湘平扣銀四分之數一律扣平支放扣出銀欵另行存儲候撥此臣部先後辦理減平之大略也今御史宋伯魯奏稱籌欵萬難不得已擬統按六分核扣概令報解每年約可得銀百餘萬兩臣等因查各省支發庫平各欵除京協各餉海關經費中外交涉欵目僱募洋人薪工購買外洋物料均難議減外現在旗綠各兵餉馬乾□役薪糧等欵每年約需庫平銀一千四五千萬兩若每兩減平六分一年約節省銀八九十萬兩實不及百餘萬之數惟每人每月所扣無多不至遽行困苦而銖積寸累集少成數於庫儲不爲無裨臣等公同商酌擬照該御史所議行令各省自本年七月起無論漕運道庫及各局所額支旗綠各營俸薪餉乾米折等項准各項□費津貼薪費□糧暨一切正雜各欵凡向支庫平者每兩核扣六分統按二兩平發給其□旗綠各營內挑練之兵所支餉糈本較額兵爲優亦應核扣六分平以歸一律至各省勇餉多係開支湘平實以略頓營勇之□自長便□行核減□查各處防餉間或以庫平支給未免稍有參差亦擬令自今年七月起無論習□防勇新添練勇以及學習洋操各軍凡餉項開支庫平者照數核扣四分統按□湘平發給計各項減平扣出銀數若干應令按年□報部一大專欵存諸□備臣部□還□欵無論何項不得擅行動支其從前減平各案扣存六分內分各□雖合照案分別解部及□部□候撥□經行截留應用再□□例扣一分平餘□支□近□食爲數無幾自應循例辦理無庸統行核扣□上核□各節如蒙　允准請　飭下各直省將軍督撫一體遵辦□將□□省各項減平一年約扣數目先行專案奏報毋稍遲延所有遵議緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示謹奏奉　旨依議欽此閏七月□日下已由戶部飛咨各直省將軍督撫一體遵照辦理矣

羊城新聞

藩憲牌示　倭滿患來□神泉司巡檢維幅與飭回本任〇善後局牌示　據三隆公司商民吳球稟□北查輪船拖渡種多害多新經會同釐務總局詳定不得再行添設況該渡由長洲等處往來香港係屬行駛十年甚冊辦設議所請應不准行仰即遵照保領附〇釐務局牌示　省城銅鐵行成合□值理□恰店□稟此省城銅鐵向來行無□行之分□□□榮利一店并北茶仔園內地方與永勝堂無涉等情究竟永勝堂派繳餉項向章如何著抽候札飭南海縣傳集該兩堂司事質訊明確將案核斷具報保領附〇舊銅鐵行永勝堂呈盛榮□事吳大魁等稟批據稟新舊銅鐵向分兩行請由戒命永勝兩堂分承抽繳以免□擾等情是否可行此事從前控經南海縣判斷有案候札飭□縣傳集兩堂□事訊明秉公核議詳局察奪粘抄保領附〇藩憲批詞　陸生蒞現方稟批據□□鄧興堂稱□□□練私□押樓□復□□□科衆霸踞□租等情如果屬實殊□不法既經控州查□仰羅定州迅即查明集訊分別究斷拆封毋稍泄延切切粘抄保領粘發

攤小賭仍復□逐□□茲有賭徒何亞元膽敢在城南長隄之上開設骨牌牛欄□傳具招諸愚民□□□□□□五日爲□州協營弁偵知帶領兵丁數名前往拿獲□□□□□□正在彩烈興高□觀弁兵同來遽如鳥飛□散惟何亞元逃避不及□被拿獲回營訊取確供□解番禺縣伽究示警〇柴行停□　西江上各□□子角新□關□□處曲滘紛歧□□匪□□門失作七月□今□□□則掠約四十餘家拒□事主約敵十人命慘□天日莫此□尤□鄉人往往畏其兇鋒不敢□案西江柴行被害益甚□□□□行□□□處所不分晝夜□掠無遺現聞各柴行東執□司事聯□□□□□訴□賢有司保民若赤嫉惡若仇□當□□派兵□□□□□行旅得以無虞寃之從□招□也

防盜兩要　第四甫恒綸衣店服裁雲錦工比無縫貨架山排久爲匪所側目月之十三晚角更□羅□夜□門□□別家店中之伴俱爲匪鎗禁制□樓上一件知□□將□店所設鐘□□動其鄰閭警後鳴金告衆附近勇□□隊而至□知□洩□遂所欲□行竊去□消息最靈兩人以□鐘□□□□鐘防□同興□□妙用□□□□南龍□首約公所現立章程凡約內之店每家□件一人逢□□齊集公所傳以口號若遇有警或鳴鑼吹角即將坊閘□□閘□遇　號不符面生可疑之人登即拿交公所訊辦每日分四次傳號如遇拒□受□衆□□理□□□命給回殯葬安家銀二百大元昨十五日復達□號之□□府件內□裝□□□所集□□氣相通守望相助非外侮所敢覬覦也想作□謂設□□□□嚴□補□當郵章程洵爲近日各鄉不可緩之功用乎

復聞潦漲　前月東西北三江水漲基圍衝決田園罹災省垣傍海各街多被淹浸至本月初七八日天放晴光海若始□返鄉詎昨又聞十三晚西北兩江水勢復漲至十四十五兩日傍海各街幾復淹浸如前遙□變□懸懷桑梓所願雨師掩旆陽侯速歸上游之潦漸漸疏洩當不致有巨浸茫茫之歎也〇擬傷傳驗　仁濟街水步前因拔船停泊索租滋鬧舟人湛光致傷一人其親屬舁之下花舫責令賠補藥傷醫藥各節經□前報茲據某花舫蛋婦何梁氏具詞赴南海縣轅指控潘某車玉店工人平空到艇勒索搶掠甚復遣人詐傷圖賴縱投坊衆□各證之不理請□飭差嚴拘□究懸憲詳核所控各情節其中有無□□別故候飭差將圖賴之人捉案訊驗并勒潘某　立將滋事工人交案集訊明確分別究辦何梁氏着即隨堂赴案候質毋延〇長隄獲賭　粵省禁賭近日大憲斥革武員立易營弁一時雷厲風行羣知畏懼日前□秉敏公馬中丞以後無此嚴猶也惟地

中外新聞

論梧州開港情形　梧州開港通商將歲人言嘖嘖中西人莫不延頸跂踵踴躍爭先以逐利西人以商務爲重紛紛前往採察地勢查訪□情或購地基以建洋樓或築碼頭以泊船艘土人鼎□□以求沾商恐地段狹隘不足厚獲其利本港商人亟爲建造淺水船輪以備載運貨□常川往返是則新港初開洋貨捆載而來必以爲又添一生財之路人心浮動知進而不知退者比比然矣夫以梧州一地不特爲羊城西江之吭且路可達滇黔似此通商□口可將暢消洋貨於粵西雲貴三省無怪洋人趨之若鶩覬覦以圖開港之初謀畫營耗折亦不鮮然能枉尺直尋宜若可爲也獨不思西省與東省情形相夫霄壤西省地瘠民貧財源告匱縱洋貨五光十色足以利便於用恐西省之人亦徒作臨淵之羨而已然洋人每以中國口岸不多開則西人生理未能推擴輒借端藉口首以開港爲急務豈知□地貧民祇以耕田度活者多日中飲食均節儉其廉用之處實非西人所欲聞倘地處□頻而人當機會猶□言也若□七□□劣□村鄙□方而求如粵東之競尙□華揮霍闊綽不亟亟□難然洋人所欲求者利若無利可求奚必徒費經營又遭折閱耶前洋人意料所不及者也□□與中□立烟臺約後有溫州通商之條今溫州既□□滿有年生理寂寥如晨星落落此其明徵也故可知開口通商尤當相其地之盛衰人之好尙然後可以乘□利用操縱□我也乃洋人□諳機宜祇欲專利□未必能操勝□人以爲梧州通商中西人無不厚獲其利而自鄙意度之似未必能信其大欲也或謂道通滇黔洋貨消路甚廣不知滇黔道遠山□□而欲運貨於鳥道□□□難易既可□見洋路費過重則成本愈昂豈能使貧窮之人□□□而市洋貨乎此必不得之數也況法人在越南築□鐵路下達龍州上□滇界倫洋貨可入內地□傳法人必截上流□人突□與爭乎□人正以法在越地建有鐵路不欲使其自擅利權故開梧州通商以分法人之利第□兩省鐵路未□亦難與法爭衡□運速用形見絀也然有利可圖者將必不在洋貨消流惟在□礦一事□粵西雲貴等省山箐林立礦地尤多寶藏之□猶待人而辦則盡地利以□利所得必厚於貿易也□三省大憲允宜及早圖謀以免洋人垂涎於側洋人將必見礦地繁多無不自計籌求以沾利益今門戶洞開洋人教士足跡漏至皆遇七人開教彼必藉此以償所欲所欲維何開礦爲大利也竊以內地通商洋人獲益有多以□物論洋貨白倍於土貨且精美尤爲過之安能使民間不癖用其物如是豈能塞其漏□耶中國既無法以整頓土物以與洋貨爭利則亟宜大開礦地□窒洋人之覬覦是非才識兼優之員懇誠端厚之士不能勝任愉快也令鐵路□簡略本蔭少當□督辦□□廷亦亟宜於譜練大臣督辦各省礦務□□□識不可稍緩須與□也未悉衮衮諸公有於此事留意否　八閩老叟

戶肉非仙　蘇垣門內瑞光塔浮圖七級高數十丈近來堵塞塔門禁人登高遊眺詎月之初八日有一短衣窄袖□操外路音之某健兒至塔下徘徊瞻望俄而一聲長嘯超躍而登輕於燕雀捷如猿猴轉瞬間已至塔之最上層旁觀者密如堵牆靡不咋舌而某從容不迫在塔之屋而欄外作種種戲劇人皆危之而某神色不變頃之又躍上塔尖以一足立其上作童子拜觀音金鷄獨立諸戲良久始行躍下縱步而去〇大振海軍　西報云近日法國議院中籌出洋銀七千五百二十萬圓從本年起造水師提督坐船一號容積一萬二千墩又裝甲巡洋艦二號各容積七千五百墩巡洋艦二號各容積二千五百墩此外更造水雷砲艦四號水雷艇九號最近之法字報曰法廷擬於一千八百九十七年至一千九百零五年計八年中籌出洋銀二億四千四百八十萬圓共造大小戰船二百二十號分爲旗艦六號巡洋艦二十二號報信艦七號水雷報信艦三十五號巡洋及防禦海岸之水雷艇一百五十　號通國人民一聞此舉無不雀躍驩呼其故以法俄德三國向日同盟今者法國逐漸擴張海軍俄法交情不甚耽執加以對岸之英國軍名譽中是以不得不集巨資成此盛事也

劣子慘斃　杭州省垣青雲街許衙巷某氏婦以□所天□□下二子年皆長大均以研□爲業長子某甲□□類□□次子某乙性好浪遊不務正業輒將家內衣物私自竊去或□質或變賣得錢則用婦早銜之入骨苦於無法可施□三日乙從外歸來乘隙偷去蚊帳手棉襖各一件以此種不肖子不能涵養反□□害不若置之死地俾免後患遂與乙之舅父某□計定購得□□一具藏於屋後入晚時飭人□處將乙誘回家中兩詢以所失物件搬往何處乙非特不肯承認反趨勢洶洶若欲與兩人爲難也者於是母及兄將乙捆住如縛豕然復以繩索□其頸絞縊數下即七孔血出氣息奄奄旋即納諸棺中鄰右聞聲欲解救無如雙扉局閉未能入室乃羣起將大門毁開均稱乙雖不法如果欲將其死人命攸關理應佈告衆鄰豈容毒手丙就曉曉置辯衆怨其令丙拖至街心互相痛毆拳腳交加幾如雨下婦見勢不佳乘間逃去翌日鄰衆鳴保轉稟下城總巡局盛蔚堂大令以乙平日既屬不法致親母欲置之死地其情雖曲恕已可想見本不必根究惟其中究竟有無別情俟移縣查明再核不知色尊如何核奪也〇供給浩繁　黃金招士自古惟然後世以科舉求賢猶招士也國朝每逢大比鄉會兩場籌備貢院一切供給向係順天府大宛兩縣墊辦以所領原不敷用也況近年聯科舉辦鄉會兩試以致欵項支絀今逢本屆舉行丁酉正科文武鄉試場內需用浩繁無欵墊辦據大宛兩縣稟詳請順天府轉咨戶部支借銀十萬兩以備要差云

新船試水　俄報載俄人在法定造兵艦一艘取名斯術特蘭日前□□工擬入水試駛突起大風管駕人恐遭不測即將船開往葛拉□□船塢避險次晨七點鐘時分風始息而雨尚不止船主即用德律風告知地方文武以便前來賀成試行禮也當兵艦入水之際觀者如堵□係在船頭站立聽候督造是船工師指畫船內外大小機器□□□□十週按是船爲頭等巡哨船船面船身均有厚鋼葉包蓋其中□□□□長徑壹百零壹邁當寬徑十三邁當載重三千八百二十八□□□□行二十一海里馬力八千五百匹新式大砲与西中□□□□□□□筒二座武官艙異常齊整惟不甚寬綽因俄武官不□□□□□□兵弁在船中有坐臥擁擠之嘆也是船爲工師□□□□□□□□